

## Πέτρου Β

Συμεών<sup>1</sup> Πέτρος, δούλος καὶ ἀπόστολος Ἰησοῦ χριστοῦ, τοῖς ἰσότημον<sup>2</sup> **1**  
 ἡμῖν λαχοῦσιν<sup>3</sup> πίστιν ἐν δικαιοσύνῃ τοῦ θεοῦ ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>4</sup>  
 Ἰησοῦ χριστοῦ: χάρις ὑμῖν καὶ εἰρήνη πληθυνθείη<sup>5</sup> ἐν ἐπιγνώσει<sup>6</sup> τοῦ **2**  
 θεοῦ, καὶ Ἰησοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν: ὡς πάντα ἡμῖν τῆς θείας<sup>7</sup> δυνάμεως **3**  
 αὐτοῦ τὰ πρὸς ζωὴν καὶ εὐσέβειαν<sup>8</sup> δεδωρημένης,<sup>9</sup> διὰ τῆς ἐπιγνώσεως<sup>6</sup>  
 τοῦ καλέσαντος ἡμᾶς διὰ δόξης καὶ ἀρετῆς: <sup>10</sup> δι' ὧν τὰ τίμια<sup>11</sup> ἡμῖν καὶ **4**  
 μέγιστα ἐπαγγέλματα<sup>12</sup> δεδώρηται,<sup>9</sup> ἵνα διὰ τούτων γένησθε θείας<sup>7</sup>  
 κοινωνοὶ<sup>13</sup> φύσεως,<sup>14</sup> ἀποφυγόντες<sup>15</sup> τῆς ἐν κόσμῳ ἐν ἐπιθυμίᾳ φθορᾶς.<sup>16</sup> **5**  
 Καὶ αὐτὸ τοῦτο δέ, σπουδῇ<sup>17</sup> πᾶσαν παραιοσυνέγκαντες,<sup>18</sup>  
 ἐπιχορηγήσατε<sup>19</sup> ἐν τῇ πίστει ὑμῶν τὴν ἀρετὴν,<sup>10</sup> ἐν δὲ τῇ ἀρετῇ<sup>10</sup> τὴν  
 γνῶσιν, ἐν δὲ τῇ γνῶσει τὴν ἐγκράτειαν,<sup>20</sup> ἐν δὲ τῇ ἐγκρατείᾳ<sup>20</sup> τὴν **6**  
 ὑπομονήν, ἐν δὲ τῇ ὑπομονῇ τὴν εὐσέβειαν,<sup>8</sup> ἐν δὲ τῇ εὐσεβείᾳ<sup>8</sup> τὴν **7**  
 φιλαδελφίαν,<sup>21</sup> ἐν δὲ τῇ φιλαδελφίᾳ<sup>21</sup> τὴν ἀγάπην. Ταῦτα γὰρ ὑμῖν **8**  
 ὑπάρχοντα καὶ πλεονάζοντα,<sup>22</sup> οὐκ ἀργοὺς<sup>23</sup> οὐδὲ ἀκάρπους<sup>24</sup>  
 καθίστησιν<sup>25</sup> εἰς τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ χριστοῦ ἐπίγνωσιν. <sup>6</sup> Ὡ **9**

<sup>1</sup> Συμεών, ὁ, Simeon, Simeon. <sup>2</sup> ἰσότημος, equal, like. <sup>3</sup> λαγχάνω, chose by lot, receive. <sup>4</sup> σωτήρ, ἥρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>5</sup> πληθύνω, multiply, increase.  
<sup>6</sup> ἐπιγνώσις, εὐς, ἡ, knowledge, discernment. <sup>7</sup> θεῖος, divine. <sup>8</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>9</sup> δωρέομαι, present, bestow. <sup>10</sup> ἀρετή, ἡς, ἡ, virtue,  
 moral excellence. <sup>11</sup> τίμιος, precious, honorable. <sup>12</sup> ἐπαγγέλμα, τος, τό, promise. <sup>13</sup> κοινωνός, οὗ, ὁ, partner, sharer. <sup>14</sup> φύσις, εὐς, ἡ, nature,  
 inherent nature. <sup>15</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>16</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>17</sup> σπουδή, ἡς, ἡ, haste, diligence. <sup>18</sup> παραιοσφέρω, apply,  
 bring to bear. <sup>19</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>20</sup> ἐγκράτεια, ας, ἡ, mastery, self-control. <sup>21</sup> φιλαδελφία, ας, ἡ, love of brothers, brotherly love. <sup>22</sup>  
 πλεονάζω, superabound, make to abound. <sup>23</sup> ἀργός, inactive, idle. <sup>24</sup> ἀκαρπός, unfruitful, barren. <sup>25</sup> καθίστημι, set, constitute.

γὰρ μὴ πάρεστιν<sup>1</sup> ταῦτα, τυφλός ἐστιν, μυωπάζων,<sup>2</sup> λήθην<sup>3</sup> λαβὼν τοῦ  
 καθαρισμοῦ<sup>4</sup> τῶν πάλαι<sup>5</sup> αὐτοῦ ἁμαρτιῶν. Διὸ μᾶλλον, ἀδελφοί, 10  
 σπουδάσατε<sup>6</sup> βεβαίαν<sup>7</sup> ὑμῶν τὴν κλήσιν<sup>8</sup> καὶ ἐκλογὴν<sup>9</sup> ποιείσθαι: ταῦτα  
 γὰρ ποιοῦντες οὐ μὴ πταίσητέ<sup>10</sup> ποτε: οὕτως<sup>11</sup> γὰρ πλουσίως<sup>12</sup> 11  
 ἐπιχορηγηθήσεται<sup>13</sup> ὑμῖν ἡ εἵσοδος<sup>14</sup> εἰς τὴν αἰώνιον βασιλείαν τοῦ  
 κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>15</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.  
 Διὸ οὐκ ἀμελήσω<sup>16</sup> αἰεὶ<sup>17</sup> ὑμᾶς ὑπομιμνήσκειν<sup>18</sup> περὶ τούτων, καίπερ<sup>19</sup> 12  
 εἰδόμενος, καὶ ἐστηριγμένους<sup>20</sup> ἐν τῇ παρουσίᾳ<sup>1</sup> ἀληθείας. Δίκαιον δὲ 13  
 ἡγοῦμαι, ἐφ' ὅσον εἰμι ἐν τούτῳ τῷ σκηνώματι,<sup>21</sup> διεγείρειν<sup>22</sup> ὑμᾶς ἐν  
 ὑπομνήσει:<sup>23</sup> εἰδὼς ὅτι ταχινή<sup>24</sup> ἐστὶν ἡ ἀπόθεσις<sup>25</sup> τοῦ σκηνώματός<sup>21</sup> 14  
 μου, καθὼς καὶ ὁ κύριος ἡμῶν Ἰησοῦς χριστὸς ἐδήλωσέν<sup>26</sup> μοι. 15  
 Σπουδάσω<sup>6</sup> δὲ καὶ ἐκάστοτε<sup>27</sup> ἔχειν ὑμᾶς μετὰ τὴν ἐμὴν ἔξοδον<sup>28</sup> τὴν  
 τούτων μνήμην<sup>29</sup> ποιείσθαι. Οὐ γὰρ σεσοφισμένοις<sup>30</sup> μύθοις<sup>31</sup> 16  
 ἐξακολουθήσαντες<sup>32</sup> ἐγνωρίσαμεν<sup>33</sup> ὑμῖν τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ  
 χριστοῦ δύναμιν καὶ παρουσίαν,<sup>34</sup> ἀλλ' ἐπόπται<sup>35</sup> γεννηθέντες τῆς  
 ἐκείνου μεγαλειότητος.<sup>36</sup> Λαβὼν γὰρ παρὰ θεοῦ πατρὸς τιμὴν καὶ 17

<sup>1</sup> πάρεμι, be present, have arrived. <sup>2</sup> μυωπάζω, be short-sighted, blink. <sup>3</sup> λήθη, ης, ἡ, forgetfulness. <sup>4</sup> καθαρισμός, οὔ, ὁ, cleansing, purification. <sup>5</sup> πάλαι, long ago, of old. <sup>6</sup> σπουδάω, hasten, be eager. <sup>7</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>8</sup> κλήσις, εως, ἡ, (divine) call, invitation. <sup>9</sup> ἐκλογή, ης, ἡ, (divine) selection, choice. <sup>10</sup> πταίω, cause to stumble, stumble. <sup>11</sup> οὕτως, thus, so. <sup>12</sup> πλουσίως, richly, abundantly. <sup>13</sup> ἐπιχορηγέω, supply, provide. <sup>14</sup> εἵσοδος, ου, ἡ, entrance, entering. <sup>15</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>16</sup> ἀμελέω, neglect, be unconcerned. <sup>17</sup> αἰεὶ, always, ever. <sup>18</sup> ὑπομιμνήσκω, remind, remember. <sup>19</sup> καίπερ, although. <sup>20</sup> στηρίζω, establish, fix firmly. <sup>21</sup> σκηνώμα, τος, τό, tent, dwelling. <sup>22</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>23</sup> ὑπόμνησις, εως, ἡ, reminding, reminder. <sup>24</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>25</sup> ἀπόθεσις, εως, ἡ, removal, laying aside. <sup>26</sup> δηλώω, show, make clear. <sup>27</sup> ἐκάστοτε, at any time, always. <sup>28</sup> ἔξοδος, ου, ἡ, departure, exodus. <sup>29</sup> μνήμη, ης, ἡ, memory, remembrance. <sup>30</sup> σοφίζω, make wise, devise craftily. <sup>31</sup> μῦθος, ου, ὁ, fable, myth. <sup>32</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>33</sup> γνωρίζω, make known, declare. <sup>34</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>35</sup> ἐπόπτης, ου, ὁ, eyewitness, spectator. <sup>36</sup> μεγαλειότης, ητος, ἡ, splendor, magnificence.

δόξαν, φωνῆς ἐνεχθείσης αὐτῷ τοιαύδε<sup>1</sup> ὑπὸ τῆς μεγαλοπρεποῦς<sup>2</sup> δόξης,

Οὗτός ἐστιν ὁ υἱός μου ὁ ἀγαπητός, εἰς ὃν ἐγὼ εὐδόκησα·<sup>3</sup> καὶ ταύτην 18

τὴν φωνὴν ἡμεῖς ἠκούσαμεν ἐξ οὐρανοῦ ἐνεχθεῖσαν, σὺν αὐτῷ ὄντες ἐν

τῷ ὄρει τῷ ἁγίῳ. Καὶ ἔχομεν βεβαιότερον<sup>4</sup> τὸν προφητικὸν<sup>5</sup> λόγον, ὃ 19

καλῶς ποιεῖτε προσέχοντες,<sup>6</sup> ὥς λύχνῳ<sup>7</sup> φαίνονται ἐν ἀρχμῳ<sup>8</sup> τόπῳ,

ἕως οὔ ἡμέρα διαυγάσῃ,<sup>9</sup> καὶ φωσφόρος<sup>10</sup> ἀνατείλῃ<sup>11</sup> ἐν ταῖς καρδίαις

ὑμῶν: τοῦτο πρῶτον γινώσκοντες, ὅτι πᾶσα προφητεία<sup>12</sup> γραφῆς ἰδίας 20

ἐπιλύσεως<sup>13</sup> οὐ γίνεται. Οὐ γὰρ θελήματι ἀνθρώπου ἠνέχθη ποτὲ 21

προφητεία,<sup>12</sup> ἀλλ' ὑπὸ πνεύματος ἁγίου φερόμενοι ἐλάλησαν ἅγιοι θεοῦ

ἄνθρωποι.

Ἐγένοντο δὲ καὶ ψευδοπροφῆται<sup>14</sup> ἐν τῷ λαῷ, ὥς καὶ ἐν ὑμῖν ἔσονται 2

ψευδοδιδάσκαλοι,<sup>15</sup> οἵτινες παρεισάξουσιν<sup>16</sup> αἰρέσεις<sup>17</sup> ἀπωλείας,<sup>18</sup> καὶ

τὸν ἀγοράσαντα αὐτοὺς δεσπότην<sup>19</sup> ἀρνούμενοι, ἐπάγοντες<sup>20</sup> ἑαυτοῖς

ταχινὴν<sup>21</sup> ἀπώλειαν.<sup>18</sup> Καὶ πολλοὶ ἐξακολουθήσουσιν<sup>22</sup> αὐτῶν ταῖς 2

ἁσελγείαις,<sup>23</sup> δι' οὓς ἡ ὁδὸς τῆς ἀληθείας βλασφημηθήσεται. Καὶ ἐν 3

πλεονεξία<sup>24</sup> πλαστοῖς<sup>25</sup> λόγοις ὑμᾶς ἐμπορεύονται·<sup>26</sup> οἷς τὸ κρίμα

ἐκπαλαί<sup>27</sup> οὐκ ἀργεῖ,<sup>28</sup> καὶ ἡ ἀπώλεια<sup>18</sup> αὐτῶν οὐ νυστάζει.<sup>29</sup> Εἰ γὰρ ὁ 4

<sup>1</sup> τοιοῦδε, such as this, of this kind. <sup>2</sup> μεγαλοπρεπής, magnificent, majestic. <sup>3</sup> εὐδοκέω, think it good, be well pleased with. <sup>4</sup> βέβαιος, firm, secure. <sup>5</sup> προφητικός, prophetic. <sup>6</sup> προσέχω, take heed of, attend to. <sup>7</sup> λύχνος, οὐ, ὁ, lamp, lantern. <sup>8</sup> ἀρχμῳ, dark, gloomy. <sup>9</sup> διαυγάζω, shine through, dawn. <sup>10</sup> φωσφόρος, οὐ, ὁ, morning star, light-bearing. <sup>11</sup> ἀνατέλλω, cause to rise, make to rise. <sup>12</sup> προφητεία, ας, ἡ, prophecy. <sup>13</sup> ἐπίλυσις, εως, ἡ, explanation, interpretation. <sup>14</sup> ψευδοπροφήτης, οὐ, ὁ, false prophet. <sup>15</sup> ψευδοδιδάσκαλος, οὐ, ὁ, false teacher. <sup>16</sup> παρεισάγω, bring in, introduce secretly. <sup>17</sup> αἵρεσις, εως, ἡ, choice, faction. <sup>18</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>19</sup> δεσπότης, οὐ, ὁ, master, lord. <sup>20</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>21</sup> ταχινός, imminent, swift. <sup>22</sup> ἐξακολουθεῖν, follow, imitate. <sup>23</sup> ἁσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>24</sup> πλεονεξία, ας, ἡ, covetousness, avarice. <sup>25</sup> πλαστός, fabricated, false. <sup>26</sup> ἐμπορεύομαι, engage in business. <sup>27</sup> ἐκπαλαί, long ago, for a long time. <sup>28</sup> ἀργέω, become idle, linger. <sup>29</sup> νυστάζω, become drowsy, doze.

θεὸς ἀγγέλων ἁμαρτησάντων οὐκ ἐφείσατο,<sup>1</sup> ἀλλὰ σειραῖς<sup>2</sup> ζόφου<sup>3</sup>  
 ταρταρώσας<sup>4</sup> παρέδωκεν εἰς κρίσιν τηρουμένους· καὶ ἀρχαίου<sup>5</sup> κόσμου **5**  
 οὐκ ἐφείσατο,<sup>1</sup> ἀλλὰ ὄγδοον<sup>6</sup> Νῶε<sup>7</sup> δικαιοσύνης κήρυκα<sup>8</sup> ἐφύλαξεν,  
 κατακλυσμὸν<sup>9</sup> κόσμῳ ἀσεβῶν<sup>10</sup> ἐπάξας·<sup>11</sup> καὶ πόλεις Σοδόμων<sup>12</sup> καὶ **6**  
 Γομόρρας<sup>13</sup> τεφρώσας<sup>14</sup> καταστροφῇ<sup>15</sup> κατέκρινεν,<sup>16</sup> ὑπόδειγμα<sup>17</sup>  
 μελλόντων ἀσεβεῖν<sup>18</sup> τεθεικώς· καὶ δίκαιον Λώτ,<sup>19</sup> καταπονούμενον<sup>20</sup> **7**  
 ὑπὸ τῆς τῶν ἀθέσμων<sup>21</sup> ἐν ἀσελγείᾳ<sup>22</sup> ἀναστροφῆς,<sup>23</sup> ἐρρύσατο·<sup>24</sup> **8**  
 βλέμματι<sup>25</sup> γὰρ καὶ ἀκοῇ<sup>26</sup> ὁ δίκαιος, ἐγκατοικῶν<sup>27</sup> ἐν αὐτοῖς, ἡμέραν ἐξ  
 ἡμέρας ψυχὴν δικαίαν ἀνόμοις<sup>28</sup> ἔργοις ἐβασάνιζεν·<sup>29</sup> οἶδεν κύριος **9**  
 εὐσεβεῖς<sup>30</sup> ἐκ πειρασμοῦ<sup>31</sup> ῥύεσθαι,<sup>24</sup> ἀδίκους<sup>32</sup> δὲ εἰς ἡμέραν κρίσεως  
 κολαζομένους<sup>33</sup> τηρεῖν· μάλιστα<sup>34</sup> δὲ τοὺς ὀπίσω σαρκὸς ἐν ἐπιθυμίᾳ **10**  
 μiasμοῦ<sup>35</sup> πορευομένους, καὶ κυριότητος<sup>36</sup> καταφρονούντας.<sup>37</sup>  
 Τολμηταί,<sup>38</sup> αὐθάδεις,<sup>39</sup> δόξας οὐ τρέμουσιν<sup>40</sup> βλασφημοῦντες· ὅπου **11**  
 ἄγγελοι, ἰσχύϊ<sup>41</sup> καὶ δυνάμει μείζονες ὄντες, οὐ φέρουσιν κατ' αὐτῶν  
 παρὰ κυρίῳ βλάσφημον<sup>42</sup> κρίσιν. Οὗτοι δέ, ὡς ἄλογα<sup>43</sup> ζῶα<sup>44</sup> φυσικὰ<sup>45</sup> **12**  
 γεγεννημένα εἰς ἄλωσιν<sup>46</sup> καὶ φθοράν,<sup>47</sup> ἐν οἷς ἀγνοοῦσιν<sup>48</sup>

<sup>1</sup> φείδομαι, spare, abstain. <sup>2</sup> σειρά, ἄς, ἡ, cord, rope. <sup>3</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>4</sup> ταρταρώω, cast into Tartarus, cast into hell. <sup>5</sup> ἀρχαῖος, old, ancient. <sup>6</sup> ὄγδοος, eighth. <sup>7</sup> Νῶε, ὁ, Noah. <sup>8</sup> κήρυξ, υκος, ὁ, herald, preacher. <sup>9</sup> κατακλυσμός, οὔ, ὁ, flood, deluge. <sup>10</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>11</sup> ἐπάγω, bring upon. <sup>12</sup> Σόδομα, ων, τό, Sodom. <sup>13</sup> Γόμορρα, ας, ἡ, Gomorrah. <sup>14</sup> τεφρώω, reduce to ashes. <sup>15</sup> καταστροφή, ἡς, ἡ, ruin, destruction. <sup>16</sup> κατακρίνω, condemn. <sup>17</sup> ὑπόδειγμα, τος, τό, copy, example. <sup>18</sup> ἀσεβέω, act impiously, in an ungodly way. <sup>19</sup> Λώτ, ὁ, Lot. <sup>20</sup> καταπονέω, wear down, oppress. <sup>21</sup> ἄθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>22</sup> ἀσελγεία, ας, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>23</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>24</sup> ῥύομαι, rescue, save. <sup>25</sup> βλέμμα, τος, τό, look, what is seen. <sup>26</sup> ἀκοή, ἡς, ἡ, hearing, report. <sup>27</sup> ἐγκατοικέω, live, reside. <sup>28</sup> ἄνομος, lawless, without law. <sup>29</sup> βασανίζω, torment, torture. <sup>30</sup> εὐσεβής, pious, devout. <sup>31</sup> πειρασμός, οὔ, ὁ, temptation, trial. <sup>32</sup> ἄδικος, unjust, unrighteous. <sup>33</sup> κολάζω, penalize, punish. <sup>34</sup> μάλιστα, especially, most of all. <sup>35</sup> μiasμός, οὔ, ὁ, defilement, corruption. <sup>36</sup> κυριότης, ητος, ἡ, lordship, dominion. <sup>37</sup> καταφρονέω, think little of, despise. <sup>38</sup> τολμητής, οὔ, ὁ, bold, daring person. <sup>39</sup> αὐθάδης, self-willed, stubborn. <sup>40</sup> τρέμω, tremble, am afraid. <sup>41</sup> ἰσχύς, ὅς, ἡ, strength, power. <sup>42</sup> βλάσφημος, blasphemous, slanderous. <sup>43</sup> ἄλογος, without reason, absurd. <sup>44</sup> ζῶον, ου, τό, living creature, animal. <sup>45</sup> φυσικός, natural, according to nature. <sup>46</sup> ἄλωσις, εως, ἡ, capture, taking. <sup>47</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>48</sup> ἀγνοέω, not know, be unaware.

βλασφημοῦντες, ἐν τῇ φθορᾷ<sup>1</sup> αὐτῶν καταφθαρήσονται,<sup>2</sup> κομιούμενοι<sup>3</sup> 13  
 μισθὸν ἀδικίας, ἡδονὴν<sup>4</sup> ἡγούμενοι τὴν ἐν ἡμέρᾳ τρυφήν,<sup>5</sup> σπίλοι<sup>6</sup> καὶ  
 μῶμοι,<sup>7</sup> ἐντρυφῶντες<sup>8</sup> ἐν ταῖς ἀπάταις<sup>9</sup> αὐτῶν συνευωχούμενοι<sup>10</sup> ὑμῖν, 14  
 ὀφθαλμοὺς ἔχοντες μεστοὺς<sup>11</sup> μοιχαλίδος<sup>12</sup> καὶ ἀκαταπαύστους<sup>13</sup>  
 ἁμαρτίας, δελεάζοντες<sup>14</sup> ψυχὰς ἀστηρίκτους,<sup>15</sup> καρδίαν γεγυμνασμένην  
 πλεονεξίας<sup>17</sup> ἔχοντες, κατάρας<sup>18</sup> τέκνα: καταλιπόντες<sup>19</sup> εὐθεῖαν<sup>20</sup> ὁδὸν 15  
 ἐπλανήθησαν, ἐξακολουθήσαντες<sup>21</sup> τῇ ὁδῷ τοῦ Βαλαὰμ<sup>22</sup> τοῦ Βοσόρ,<sup>23</sup>  
 ὃς μισθὸν ἀδικίας ἡγάπησεν, ἔλεγξιν<sup>24</sup> δὲ ἔσχεν ἰδίας παρανομίας:<sup>25</sup> 16  
 ὑποζύγιον<sup>26</sup> ἄφωνον,<sup>27</sup> ἐν ἀνθρώπου φωνῇ φθεγξάμενον,<sup>28</sup> ἐκώλυσεν τὴν  
 τοῦ προφήτου παραφρονίαν.<sup>29</sup> Οὗτοί εἰσιν πηγαί<sup>30</sup> ἄνυδροι,<sup>31</sup> νεφέλαι 17  
 ὑπὸ λαίλαπος<sup>32</sup> ἐλαυνόμεναι,<sup>33</sup> οἷς ὁ ζόφος<sup>34</sup> τοῦ σκότους εἰς αἰῶνα  
 τετήρηται. Ὑπέρογκα<sup>35</sup> γὰρ ματαιότητος<sup>36</sup> φθεγγόμενοι,<sup>28</sup> δελεάζουσιν<sup>14</sup> 18  
 ἐν ἐπιθυμίαις σαρκός, ἀσελγείαις,<sup>37</sup> τοὺς ὄντως<sup>38</sup> ἀποφυγόντας<sup>39</sup> τοὺς ἐν  
 πλάνῃ<sup>40</sup> ἀναστρεφόμενους,<sup>41</sup> ἐλευθερίαν<sup>42</sup> αὐτοῖς ἐπαγγελλόμενοι,<sup>43</sup> 19  
 αὐτοὶ δοῦλοι ὑπάρχοντες τῆς φθορᾶς:<sup>1</sup> ὧ γὰρ τις ἡττῆται,<sup>44</sup> τούτῳ καὶ  
 δεδούλwται.<sup>45</sup> Εἰ γὰρ ἀποφυγόντες<sup>39</sup> τὰ μιάσματα<sup>46</sup> τοῦ κόσμου ἐν 20

<sup>1</sup> φθορά, ἄς, ἡ, destruction, corruption. <sup>2</sup> καταφθεῖρω, destroy, ruin. <sup>3</sup> κομίζω, receive, bring. <sup>4</sup> ἡδονή, ἡς, ἡ, pleasure, lust. <sup>5</sup> τρυφή, ἡς, ἡ, reveling, luxury. <sup>6</sup> σπίλος, ου, ὁ, spot, stain. <sup>7</sup> μῶμος, ου, ὁ, defect, blemish. <sup>8</sup> ἐντρυφάω, delight in, revel. <sup>9</sup> ἀπάτη, ἡς, ἡ, deceit, deceitfulness. <sup>10</sup> συνευωχέομαι, feast together, carouse together. <sup>11</sup> μεστός, full. <sup>12</sup> μοιχαλὶς, ἰδος, ἡ, adulteress. <sup>13</sup> ἀκατάπαυστος, unceasing, restless. <sup>14</sup> δελεάζω, lure, entice. <sup>15</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>16</sup> γυμνάζω, train, undergo discipline. <sup>17</sup> πλεονεξία, ἄς, ἡ, covetousness, avarice. <sup>18</sup> κατάρas, ἄς, ἡ, curse, cursing. <sup>19</sup> καταλείπω, leave, leave behind. <sup>20</sup> εὐθύς, immediately, at once. <sup>21</sup> ἐξακολουθέω, follow, imitate. <sup>22</sup> Βαλαάμ, ὁ, Balaam. <sup>23</sup> Βοσόρ, ὁ, Bosor. <sup>24</sup> ἔλεγξις, εως, ἡ, rebuke, reproof. <sup>25</sup> παρανομία, ἄς, ἡ, lawlessness, evil-doing. <sup>26</sup> ὑποζύγιον, ου, τό, donkey, ass. <sup>27</sup> ἄφωνος, speechless, mute. <sup>28</sup> φθέγγομαι, utter, speak. <sup>29</sup> παραφρονία, ἄς, ἡ, madness, insanity. <sup>30</sup> πηγή, ἡς, ἡ, spring, fountain. <sup>31</sup> ἄνυδρος, waterless, dry. <sup>32</sup> λαίλαψ, απος, ἡ, hurricane, storm. <sup>33</sup> ἐλαύνω, drive or push, row. <sup>34</sup> ζόφος, ου, ὁ, deep gloom, darkness. <sup>35</sup> ὑπέρογκος, arrogant, haughty. <sup>36</sup> ματαιότης, ητος, ἡ, vanity, emptiness. <sup>37</sup> ἀσελγείa, ἄς, ἡ, licentiousness, debauchery. <sup>38</sup> ὄντως, really, indeed. <sup>39</sup> ἀποφεύγω, escape, escape from. <sup>40</sup> πλάνη, ἡς, ἡ, wandering, error. <sup>41</sup> ἀναστρέφω, return, live. <sup>42</sup> ἐλευθερία, ἄς, ἡ, liberty, freedom. <sup>43</sup> ἐπαγγέλλομαι, promise, profess. <sup>44</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>45</sup> δουλόω, enslave, bring under subjection. <sup>46</sup> μίasma, τος, τό, shameful deed, misdeed.

ἐπιγνώσει<sup>1</sup> τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος<sup>2</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ, τούτοις δὲ πάλιν  
ἐμπλακέντες<sup>3</sup> ἡττώνται,<sup>4</sup> γέγονεν αὐτοῖς τὰ ἔσχατα χείρονα<sup>5</sup> τῶν  
πρώτων. Κρείττον<sup>6</sup> γὰρ ἦν αὐτοῖς μὴ ἐπεγνωκέναι τὴν ὁδὸν τῆς 21  
δικαιοσύνης, ἢ ἐπιγνοῦσιν ἐπιστρέψαι ἐκ τῆς παραδοθείσης αὐτοῖς  
ἀγίας ἐντολῆς. Συμβέβηκεν<sup>7</sup> δὲ αὐτοῖς τὸ τῆς ἀληθοῦς παροιμίας,<sup>8</sup> 22  
Κύων<sup>9</sup> ἐπιστρέψας ἐπὶ τὸ ἴδιον ἐξέραμα,<sup>10</sup> καὶ ὕς<sup>11</sup> λουσαμένη<sup>12</sup> εἰς  
κύλισμα<sup>13</sup> βορβορίου.<sup>14</sup>

Ταύτην ἤδη, ἀγαπητοί, δευτέραν ὑμῖν γράφω ἐπιστολήν,<sup>15</sup> ἐν αἷς διεγείρω 3  
ὑμῶν ἐν ὑπομνήσει<sup>17</sup> τὴν εἰλικρινῆ<sup>18</sup> διάνοιαν,<sup>19</sup> μνησθῆναι<sup>20</sup> τῶν 2  
προειρημένων<sup>21</sup> ῥημάτων ὑπὸ τῶν ἁγίων προφητῶν, καὶ τῆς τῶν  
ἀποστόλων ὑμῶν ἐντολῆς τοῦ κυρίου καὶ σωτῆρος:<sup>2</sup> τοῦτο πρῶτον 3  
γινώσκοντες, ὅτι ἐλεύσονται ἐπ' ἐσχάτου τῶν ἡμερῶν ἐμπαίκεται,<sup>22</sup>  
κατὰ τὰς ἰδίας ἐπιθυμίας αὐτῶν πορευόμενοι, καὶ λέγοντες, Ποῦ ἐστὶν 4  
ἡ ἐπαγγελία τῆς παρουσίας<sup>23</sup> αὐτοῦ; Ἀφ' ἧς γὰρ οἱ πατέρες  
ἐκοιμήθησαν,<sup>24</sup> πάντα οὕτως<sup>25</sup> διαμένει<sup>26</sup> ἀπ' ἀρχῆς κτίσεως.<sup>27</sup> Λανθάνει 5  
γὰρ αὐτοὺς τοῦτο θέλοντας, ὅτι οὐρανοὶ ἦσαν ἔκπαλαι,<sup>29</sup> καὶ γῆ ἐξ  
ὑδατος καὶ δι' ὑδατος συνεστῶσα,<sup>30</sup> τῷ τοῦ θεοῦ λόγῳ, δι' ὧν ὁ τότε 6

<sup>1</sup> ἐπίγνωσις, εως, ἦ, knowledge, discernment. <sup>2</sup> σωτήρ, ἦρος, ὁ, savior, deliverer. <sup>3</sup> ἐμπλέκω, enfold, entangle. <sup>4</sup> ἡττάομαι, be overcome or defeated, am defeated. <sup>5</sup> χείρων, worse. <sup>6</sup> κρείττων, stronger, more excellent. <sup>7</sup> συμβαίνω, come together, come to pass. <sup>8</sup> παροιμία, ας, ἦ, proverb, parable. <sup>9</sup> κύων, ος, ὁ, dog. <sup>10</sup> ἐξέραμα, τος, τό, vomit. <sup>11</sup> ὕς, ὅς, ἦ, sow, hog. <sup>12</sup> λούω, bathe, wash. <sup>13</sup> κύλισμα, τος, τό, rolling, wallowing. <sup>14</sup> βόρβορος, ου, ὁ, mire, slime. <sup>15</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἦ, letter, dispatch. <sup>16</sup> διεγείρω, arouse completely, stir up. <sup>17</sup> ὑπόμνησις, εως, ἦ, reminding, reminder. <sup>18</sup> εἰλικρινής, pure, sincere. <sup>19</sup> διάνοια, ας, ἦ, mind, understanding. <sup>20</sup> μνησθῆναι, remember, recall. <sup>21</sup> προλέγω, say beforehand, forewarn. <sup>22</sup> ἐμπαίκτης, ου, ὁ, mocker. <sup>23</sup> παρουσία, ας, ἦ, presence, coming. <sup>24</sup> κοιμάομαι, sleep, fall asleep. <sup>25</sup> οὕτως, thus, so. <sup>26</sup> διαμένω, remain, continue. <sup>27</sup> κτίσις, εως, ἦ, creation, creature. <sup>28</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>29</sup> ἔκπαλαι, long ago, for a long time. <sup>30</sup> συνίστημι, commend (transitive), stand with.

κόσμος ὕδατι κατακλυσθεὶς<sup>1</sup> ἀπώλετο: οἱ δὲ νῦν οὐρανοὶ καὶ ἡ γῆ τῷ 7  
 αὐτοῦ λόγῳ τεθησαυρισμένοι<sup>2</sup> εἰσὶν, πυρὶ τηρούμενοι εἰς ἡμέραν  
 κρίσεως καὶ ἀπωλείας<sup>3</sup> τῶν ἀσεβῶν<sup>4</sup> ἀνθρώπων.

Ἐν δὲ τοῦτο μὴ λανθανέτω<sup>5</sup> ὑμᾶς, ἀγαπητοί, ὅτι μία ἡμέρα παρὰ κυρίῳ 8  
 ὡς χίλια<sup>6</sup> ἔτη, καὶ χίλια<sup>6</sup> ἔτη ὡς ἡμέρα μία. Οὐ βραδύνει<sup>7</sup> ὁ κύριος τῆς 9  
 ἐπαγγελίας, ὥς τινες βραδυτῆτα<sup>8</sup> ἡγοῦνται: ἀλλὰ μακροθυμεῖ<sup>9</sup> εἰς ἡμᾶς,  
 μὴ βουλόμενός τινος ἀπολέσθαι, ἀλλὰ πάντας εἰς μετάνοιαν<sup>10</sup> χωρῆσαι.  
 Ἦξει δὲ ἡ ἡμέρα κυρίου ὡς κλέπτῃς<sup>12</sup> ἐν νυκτί, ἐν ᾗ οἱ οὐρανοὶ 10  
 ῥοιζήδον<sup>13</sup> παρελεύσονται, στοιχεῖα<sup>14</sup> δὲ καυσούμενα<sup>15</sup> λυθήσονται, καὶ  
 γῆ καὶ τὰ ἐν αὐτῇ ἔργα κατακαήσεται.<sup>16</sup> Τούτων οὖν πάντων λυομένων, 11  
 ποταποὺς<sup>17</sup> δεῖ ὑπάρχειν ὑμᾶς ἐν ἀγίαις ἀναστροφαῖς<sup>18</sup> καὶ εὐσεβείαις,<sup>19</sup> 12  
 προσδοκῶντας<sup>20</sup> καὶ σπεύδοντας<sup>21</sup> τὴν παρουσίαν<sup>22</sup> τῆς τοῦ θεοῦ ἡμέρας,  
 δι' ἣν οὐρανοὶ πυρούμενοι<sup>23</sup> λυθήσονται, καὶ στοιχεῖα<sup>14</sup> καυσούμενα<sup>15</sup>  
 τήκεται,<sup>24</sup> Καινοὺς δὲ οὐρανοὺς καὶ γῆν καινὴν κατὰ τὸ ἐπάγγελμα<sup>25</sup> 13  
 αὐτοῦ προσδοκῶμεν,<sup>20</sup> ἐν οἷς δικαιοσύνη κατοικεῖ.

<sup>1</sup> κατακλύζω, flood, inundate. <sup>2</sup> θησαυρίζω, lay up, store up. <sup>3</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>4</sup> ἀσεβής, ungodly, impious. <sup>5</sup> λανθάνω, escape notice, am hidden. <sup>6</sup> χίλιοι, thousand. <sup>7</sup> βραδύνω, hesitate, be slow. <sup>8</sup> βραδυτῆς, ητος, ἡ, slowness, tardiness. <sup>9</sup> μακροθυμέω, be patient, suffer long. <sup>10</sup> μετάνοια, ας, ἡ, repentance, change of mind. <sup>11</sup> χωρέω, make room for, hold. <sup>12</sup> κλέπτῃς, ου, ὁ, thief. <sup>13</sup> ῥοιζήδον, with a rushing sound. <sup>14</sup> στοιχεῖον, τό, elementary principles, elements. <sup>15</sup> καυσόω, burn up. <sup>16</sup> κατακαίω, burn up, consume entirely. <sup>17</sup> ποταπός, what kind of? what type of? <sup>18</sup> ἀναστροφή, ἡς, ἡ, conduct, behavior. <sup>19</sup> εὐσέβεια, ας, ἡ, godliness, piety. <sup>20</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>21</sup> σπεύδω, hasten, urge on. <sup>22</sup> παρουσία, ας, ἡ, presence, coming. <sup>23</sup> πυρόω, burn, am purified by fire. <sup>24</sup> τήκω, make liquid, melt. <sup>25</sup> ἐπάγγελμα, τος, τό, promise.

Διό, ἀγαπητοί, ταῦτα προσδοκῶντες,<sup>1</sup> σπουδάσατε<sup>2</sup> ἄσπιλοι<sup>3</sup> καὶ 14  
 ἀμώμητοι<sup>4</sup> αὐτῷ εὑρεθῆναι ἐν εἰρήνῃ. Καὶ τὴν τοῦ κυρίου ἡμῶν 15  
 μακροθυμίαν<sup>5</sup> σωτηρίαν ἡγεῖσθε, καθὼς καὶ ὁ ἀγαπητὸς ἡμῶν ἀδελφὸς  
 Παῦλος κατὰ τὴν αὐτῷ δοθεῖσαν σοφίαν ἔγραψεν ὑμῖν: ὡς καὶ ἐν 16  
 πάσαις ταῖς ἐπιστολαῖς,<sup>6</sup> λαλῶν ἐν αὐταῖς περὶ τούτων: ἐν οἷς ἔστιν  
 δυσνόητά<sup>7</sup> τινα, ἃ οἱ ἀμαθεῖς<sup>8</sup> καὶ ἀστήρικτοι<sup>9</sup> στρεβλοῦσιν,<sup>10</sup> ὡς καὶ τὰς  
 λοιπὰς γραφάς, πρὸς τὴν ἰδίαν αὐτῶν ἀπώλειαν.<sup>11</sup> Ὑμεῖς οὖν, 17  
 ἀγαπητοί, προγινώσκοντες<sup>12</sup> φυλάσσεσθε, ἵνα μὴ, τῇ τῶν ἀθέσμων<sup>13</sup>  
 πλάνῃ<sup>14</sup> συναπαχθέντες,<sup>15</sup> ἐκπέσητε<sup>16</sup> τοῦ ἰδίου στηριγμοῦ.<sup>17</sup> Αὐξάνετε<sup>18</sup> 18  
 δὲ ἐν χάριτι καὶ γνώσει τοῦ κυρίου ἡμῶν καὶ σωτῆρος<sup>19</sup> Ἰησοῦ χριστοῦ.  
 Αὐτῷ ἡ δόξα καὶ νῦν καὶ εἰς ἡμέραν αἰῶνος. Ἀμήν.

<sup>1</sup> προσδοκάω, wait for, look for. <sup>2</sup> σπουδάζω, hasten, be eager. <sup>3</sup> ἄσπιλος, spotless, unstained. <sup>4</sup> ἀμώμητος, blameless, without blame or fault. <sup>5</sup> μακροθυμία, ας, ἡ, long-suffering, patience. <sup>6</sup> ἐπιστολή, ἡς, ἡ, letter, dispatch. <sup>7</sup> δυσνόητος, hard to understand. <sup>8</sup> ἀμαθής, ignorant, unlearned. <sup>9</sup> ἀστήρικτος, unstable, weak. <sup>10</sup> στρεβλόω, torment, twist. <sup>11</sup> ἀπώλεια, ας, ἡ, destruction, ruin. <sup>12</sup> προγινώσκω, know beforehand. <sup>13</sup> ἀθεσμος, lawless, unprincipled. <sup>14</sup> πλάνη, ης, ἡ, wandering, error. <sup>15</sup> συναπάγω, lead away with, condescend to. <sup>16</sup> ἐκπίπτω, fall away, fall out. <sup>17</sup> στηριγμός, οὗ, ὁ, firmness, steadfastness. <sup>18</sup> αὐξάνω, cause to grow, increase. <sup>19</sup> σωτήρ, ἡρος, ὁ, savior, deliverer.